

PALMA DE MALLORCA
HORAS DE DESPACHO

Redacción: Desde las once de la mañana a las cuatro de la tarde.
Administración: Desde las siete de la mañana a las seis de la tarde.
Teléfono n.º 27

Oficinas: Santo Cristo 14 y Camarero 2.

La Almudaina

DIARIO DE LA MANANA •• AVISOS Y NOTICIAS

PRECIOS DE ABONO

Un mes	2
Extranjero (trimestre)	10
Número suelto	0,10
id. atrasado	0,15

Colonias escolares



Foto Gil Ruiz

Colonia Escolar de niñas de San Agustín, costada por la Caja de Ahorros

IMPRESIONES

El traje regional

En los tiempos modernos, en los que predomina en los países más cultos y adelantados, el sentido de conservación de todo lo típico, de cuanto define la propia idiosincrasia, hasta el extremo de instaurar de nuevo lo que ya cayera en desuso, con la misma solicitud con que se restauran ahora también, los antiguos muebles aventados un día de los salones por una ráfaga de mal gusto; en ese ambiente, digo, nos sorprende, en nuestro colega «Diario de Ibiza», la lectura de una resolución adoptada por el «Centro cultural de San Miguel», reflejo de las aspiraciones de aquella juventud masculina, que en síntesis no son otras que el hacer desaparecer el traje típico de las campesinas ibicencas, sustituyéndolo por el traje moderno, con arreglo a un patrón común, al arbitrio de una modista elegida al efecto.

No dudamos, como no duda el colega que publica la noticia y discretamente la comenta, de la buena intención de los promotores de tal campaña, pero ello no ha de ser óbice para considerar completamente equivocada tal iniciativa.

No, no se proponen poner a Ibiza en ridículo, los que en revistas y periódicos reproducen los interesantes trajes de la mujer ibicenca; ténganlo por cosa segura los alarmados jóvenes. Se trata, por el contrario, de un tributo de admiración, hacia una indumentaria que aunque completamente reñida y diametralmente opuesta a la que ahora priva, tiene un encanto, una gracia y una riqueza que acaso no sea posible apreciar a través de la lente modernísima, pero que reconocen y aprecian las personas de buen gusto.

No es señal de incultura la conservación de la indumentaria típica; precisamente son los países más adelantados los que más solicitud se muestran no sólo en conservarla, sino, además, en exhibirla con cierto legítimo orgullo.

Recuerdo a este propósito el gratísimo efecto que a todos los reunidos nos produjo el espectáculo presenciado, años atrás, a bordo de un gran acorazado de la marina británica, mandado por un conocidísimo lord irlandés. En una distinguida fiesta a bordo celebrada, alternando con la orquesta moderna impecablemente uniformada, aparecía un gaitero con el pintoresco traje de Escocia y en los descansos de aquella, el escocés, haciendo verdadero alarde de su vestimenta, dejaba oír las armonías de su cornamusa. Y es fama, además, que el noble almirante, en las grandes soledades del mar, distraía sus nostalgias escuchando las tonadillas populares, flores galanas de las que se

nal: lo prueba el constante afán de requisa que en tal sentido se nota, las exposiciones que se organizan en todos los países, las frecuentes fiestas en que se exhiben las antiguas galas, con fuición por parte de las personas de gusto refinado.

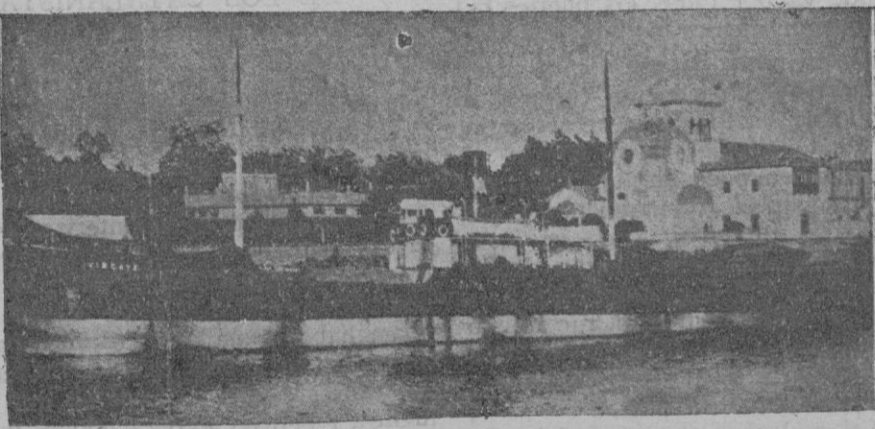
Sin salir de Mallorca tenemos luminosos ejemplos de ello: en recientes fiestas nuestros bailes y trajes típicos han tenido un franco éxito, mereciendo el más caluroso elogio, singularmente de los extranjeros que han tenido ocasión de presenciarlas.

Es la indumentaria uno de los troqueles que mejor marcan y señalan el carácter de los pueblos y convendrán, cuantos han tenido ocasión de admirar el traje típico de Ibiza, y uso este verbo porque lo considero el más justo y adecuado, que se trata de algo muy interesante, muy bello y muy rico. Por qué, pues, ese injustificado empeño en proscribirlo? Por qué ese afán de incorporar la campesina ibicenca, a esa moda anodina de dudoso gusto que es lo que representa la indumentaria moderna?

Y si estas razones no fueran suficientes, hay una de otra índole que bien merece ser atendida: no somos los hombres los llamados a dictaminar sobre la indumentaria femenina, son ellas las que han de elegir lo que entiendan que mejor las sienta, decorosamente.

José M.ª TOUS Y MAROTO

De la huelga revolucionaria de Sevilla



El vapor «Vizcaya» que sirve de prisión a los numerosos detenidos con motivo de los sucesos revolucionarios de Sevilla

COLABORACION

Nit de Santa Pau

Nit clara i perfumada.

Nit tebia i acaricant.

La lluna banya d'argent les terres llunyanes i silencioses. Els grins ressen amb brugi baix les garbes nombroses. I el pagés, assegut en el portal d'una vella alqueria canta aires del terror.

L'aire fi convida a pa seig. L'entrament me encamin per les grades qui pujen al «Calvari», muntanyola de regust bíblic, poblada d'ametlers i figures africanes.

Els estels s'acaramullen i el cantil de Sant Jaume empolaina l'atzur de cap a cap com una gran franja infinita.

Mallorca és la terra de la pau, de la brisa blava, del cel atzuri i de la llum. La seva nitidesa és única; ni el cel sicilià, ni el de Catània l'igualen. És la llar dels poemes qui cantaren llurs bel·leses i ferren immortals els espadats, la mar llatina i l'agre de la terra.

Dins la pau fonda de la nit tot reposa.

Els arbres no belluguen el fullam, ni lladren els cans a les ombres. Tan sols qualque gall llunyà esqueixa el cristall d'aquesta nit suau qui convida a somniar en lo infinit.

He arribat al cim.

L'humil oratori s'aixeca dins un raig de llum: església tosca i senzilla que domina el turó.

Abaix, Felanitx, s'estén fent regaró d'ulls perpalletjants. I per damunt la blancor esmortida dels casals,

s'alcen La Font, el Convent, Sant Anfós...

Més allà camps d'ametlers, garbes, olives de vinyes.

Després, llargs fils de carreres polsoses.

I més endins s'ovira l'ombra dels penyals de Cabrera tintre un lac d'argent fus. Podria ésser al mateix temps el jardí dels poetes i l'illa dels dragons que retenen en llurs entranyes tresors antics i faulosos. És el Mediterrani de l'etern blau; és la mar de les velles civilitzacions qui serve la poesia dels grecs i llatins i que per cara desgrana les fermoses cadències del «Pi de Formentor» qui reflexa la romàntica cabellera en les blavoses aigües enprasonades entre els cantils.

Al fons, el Puig de Sant Salvador amb el sever Santuari medieval prou sideix l'escenari d'aquesta nit d'aur que gusta emoció pregonna. L'aire es massell de flaires de pi i farigola.

Dintre les valades, ompertes d'ombres i clapes de llum, hi sojorna el pasor de clàssiques aubarques, gaiato i pel·lica. I les molçoses ovelles claretren de punts blancs la terra fosca a r'ols.

¡Santa pau de ma terra patriarcal!

Motors
Siemens
Los más conocidos

Tú endinses a l'ànima meua el sentiment del misteri i embedalic me fas agollear i besar aquestes velles pedres que verén caure les civilitzacions, aquelles civilitzacions que sens

dubte contemplaren també aquestes nits dolces i constel·lades.

¡Un ànima ubriagada d'amor te admira i saluda!

Mateu CLADERA PALMER
Felanitx-Juny-1931.

COLABORACION

Desde Barcelona

El turismo marítimo en el puerto de Barcelona.—Corre a cargo de una flota integrada por más de quinientas embarcaciones

Las ocho de la noche. Estamos en la Puerta de la Paz. Cincuenta ojos espían nuestros movimientos. Los del taquillero de «Las Golondrinas», los de los boteros, los de los conductores de las canoas. Un cliente a la vista—se dicen. Uno de los boteros, más resuelto, se dirige a nosotros.

—Por una peseta le llevo hasta fuera del puerto y le traigo otra vez aquí.

—Le voy a dar dos pesetas sin que nos movamos de aquí si me contesta a unas preguntas que le voy a hacer.

El botero se frota las manos mientras sus ojos sonríen.

—Ya puede usted preguntar.

—¿Cuántas embarcaciones se dedican a pasear a la gente por el interior y el exterior del puerto?

—Aproximadamente unas quinientas. Cada año aumentan las embarcaciones y el número de pasajeros, de «turistas» como les llamamos nosotros. Los paseos por el mar han originado una furiosa competencia, de la que somos víctimas los que sólo podemos ofrecer al «turista» una modesta embarcación de remos. La competencia principió con la aparición de «Las Golondrinas». En cada una de éstas caben un centenar de «turistas». Después surgieron las canoas, que actualmente ascienden a una cincuentena. Hoy los «turistas» cuentan con magníficos vaporcitos, entre los que sobresale ese—y el botero señala a una embarcación con honores de «yacht»—que es el «Titanic», de la flota destinada al servicio de los paseos marítimos.

—¿Y para toda la flota hay pasaje?

—Los domingos y los días festivos, sí; los días laborables somos muchos los boteros que nos vemos forzados a la inactividad. Y, sin embargo, nosotros los boteros, somos los únicos que podemos ofrecer al público el verdadero paseo marítimo. En «Las Golondrinas», canoas y vaporcitos se irá más rápido, pero el paseo no tiene el encanto del bote. Así son muchos los que lo entienden y estos por nada de

este mundo se embarcarían en una «golondrina», en una canoa o en uno de esos vaporcitos que nos hacen la competencia. En los botes el pasaje se divierte mucho más. Al saltar el pasaje a nuestras embarcaciones parece que toma posesión plena del bote. A los dos minutos de habernos puesto en marcha, un pasajero se apodera de los remos mientras otro se adueña del timón. Nosotros les dejamos hacer mientras ellos, junto con el resto del pasaje, rien y sudan, especialmente el que tuvo la ocurrencia de ponerse a remar—dice guiñando pícaramente un ojo nuestro botero. El paseo en golondrina, canoa y vaporcito resulta siempreroso. El paseo en bote es siempre alegre. En nuestras embarcaciones la mayoría de las veces el pasaje se pone a cantar.

—¿De noche deben hacer ustedes muy pocos viajes?

El botero dirige la vista al espacio. En él rutila la luna plenamente.

—Estas noches de luna plena si que trabajamos. Y al final de la jornada los boteros tenemos que contarnos muchas cosas interesantes, sobre los viajes. Uno ha llevado a una pareja de enamorados que durante el paseo han suspirado más que el mar; otro ha llevado a un individuo extraño que apenas se ha hecho a la mar el bote ha sacado un bloque y se ha puesto a escribir, recitando después lo que había escrito.

La luna ha tendido sobre el mar un manto de plata, que las luces de posición de los buques constela de piedras preciosas.

—Esta noche—exclamamos deslumbrados por la maravillosa escenografía—no estarán ustedes faltos de pasajeros.

—Esta noche esperamos a los que se arrullan y a los que escriben cosas bonitas mientras nosotros remamos—termina diciendo nuestro botero.

JUAN CARRANZA

EL HUMOR AJENO



El empleado de Correos.—Ha puesto usted demasiados sellos en este paquete, señora.

La señora.—¡Dios mío! ¿No lo llevarán demasiado lejos?

(De A. R. Am en «The Passing Show», de Londres)

ALMUDAINA

Guerra a los hombres

por Elga Brink

Así es la vida

hablada en español por José Bohr

COMEDIA

Testigo mudo

por Relámpago

¿Cara o cruz?

por Georges Sidney y Charles Murray

COMEDIA

TEATROS Y CINES

CINE MODERNO

«Así es la vida» la exquisita super-comedia totalmente hablada y cantada en español por José Bohr y Lolita Verdrell, que cuenta sus producciones por éxitos, será proyectada hoy por última vez, juntamente con la divertida y original comedia «Guerra a los hombres» por Elga Brink y Weiner Fuetterete.

El lunes se estrenará la producción de cómico argumento «Cara o cruz» creación de los notables artistas Georges Sidney y Charles Murray. Como complemento se proyectará la comedia americana «Testigo mudo» emocionante interpretación del inteligente perro lobo «Relámpago».

CINE ORIENTAL

Se anuncian para hoy las últimas proyecciones de las artísticas películas «La ronda de media noche» por Roy Stewart y «En su lugar descansan» por Conrad Nagel.

Para mañana lunes se anuncia la extraordinaria película española «Rosa de Madrid» por Conchita Dorado, completando el programa la interesante película «La ley de la policía montada» por Bob Custer y una cómica en dos partes.

CINE COM

Para hoy se anuncian las últimas exhibiciones de la superproducción totalmente hablada en español titulada «Toda una vida». Como complemento de programa, se proyectará la comedia deportiva titulada «León de sociedad» interpretada por Jack Oakie.

La empresa de este salón anuncia la última semana de la presente temporada, la cual tendrá lugar de mañana lunes al domingo.

Durante esta semana se proyectarán las dos producciones habladas en español y los dos dibujos sonoros que mayor éxito han obtenido.

Dul lunes al miércoles se proyectará «Cascarrabias» y los dibujos sonoros «La barca de Noé».

Del jueves a domingo se repondrá «Su noche de bodas».

Alternando con «Su noche de bodas» se reprisarán los dibujos sonoros titulados «La Paloma».

Salvador March Soler

Enfermedades de la piel. Clínica. Consultas de día y noche.

Alcaldía de Palma

Se abre concurso por término de diez días para la adquisición de leña de olivo astillada con destino a las estufas de desinfección en cantidad de diez quintales métricos bajo las condiciones siguientes:

- Las ofertas se harán por escrito en sobre cerrado dirigidas al señor Alcalde y firmadas por el proponente.
- Las proposiciones se presentarán en el Negociado de Fomento, Beneficencia y Sanidad en días y horas de despacho de nueve a trece.
- El adjudicatario entregará la partida de leña en cualquiera de los puntos donde están instaladas las Estufas para dicho servicio en esta Capital, percibiendo el importe seguidamente de haberse adjudicado el servicio.
- La adjudicación tendrá lugar a la hora doce del jueves día trece del actual en el Salón de Actos de este Ayuntamiento a favor de la oferta que resulte más beneficiosa para los fondos municipales.

Palma, 1.º de agosto de 1931.—El Alcalde, Lorenzo Bisbal.

Al hacer los pedidos a Barcelona ordenen sean remitidos por mediación de los transportistas RABASSA & FIUS, CALLE CRISTINA, 7, cuyos agentes tienen un servicio rápido y económico para las Baleares de domicilio a domicilio.

HOY

a las 3 y media

Lunes a las tres y media

De Soledad

Ayer mañana, en la Capilla de la Inmaculada Concepción de nuestra Santa Catedral Basílica, se celebró el enlace matrimonial de nuestro amigo el joven Oficial de la Sección de Intervención del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, don Francisco Mulet y Alcover, con la bella y gentil señorita Enrique Terrés y Lladó.

Benigno la unión el Rdo. señor don Juan Alcover, tío del contrayente.

Apadrinaron la boda doña María Canals de Terrés, y don Francisco Mulet y Pascual del comercio, tíos de los novios.

Firmaron el acta en concepto de testigos: por el novio, su hermano el joven empleado de «La Naviera», don Antonio Mulet y el Interventor de fondos del Ayuntamiento, don Jaime Bosquets; y por la novia, su tío el Teniente coronel de Intendencia, retirado, don José Terrés Ginard y su hermano don Teodoro, maestro nacional de Alaró.

La novia vestía hermosa toilette de seda liberty, blanco, ostentando un magnífico ramo de azahar.

Terminada la ceremonia, a la que asistió numerosísima concurrencia, se trasladaron los novios y muchos invitados al Edite rráneo Hotel, donde fueron obsequiados con un espléndido desayuno, compuesto de pastas del país, dulces, helados y vinos exquisitos, servido todo con la distinción y buen gusto que es la característica de este establecimiento.

Terminado el almuerzo y despedida que fué la gentil pareja, salieron para el puerto de Pollensa, donde piensan pasar los días de luna de miel, que deseamos les sea duradera y les deseamos también dichas inabarcables.

Con motivo de dicho enlace las familias de los novios, recibieron ir final de regalos.

La señora doña Juana Llinás, esposa e hija, respectivamente, de nuestros amigos don Gabriel Porcel, apoderado del «Banco Comercial», y don Bartolomé Llinás, administrador de Loterías, ha dado a luz un robusto y hermoso niño.

Nuestra cordial enhorabuena.

Ayer salió para Barcelona, en el vapor «Rey Jaime I», de paso para París en viaje de estudios, el reputado Dr. don Jaime Munar.

De Barcelona llegaron ayer en el vapor «Rey Jaime I», don Guillermo Rubert, don Lorenzo Moyá, don Joaquín Avellanet, don Ramón Balet y señora, don Antonio Peña, don Tomás Bennin y señora y don Miguel Colomer.

En el vapor «Bellver» llegaron ayer de Mahón, don Miguel Moll, don Miguel Sintes, don Miguel Aguiló y don Pedro Riera.

Embarcaron anoche para Barcelona en el vapor «Rey Jaime I», don Antonio Sans, don Antonio Bcsch, don José Puig, D. Jaime Leyá, don Juan Salast y don José Torres.

El hogar de nuestros amigos don Lorenzo Castañer Frontera y doña María Angela Lull y de Diego, se ha visto aumentado con el nacimiento de una hermosa niña. Reciban los esposos Castañer-Lull nuestra cordial enhorabuena.

Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

Flores artificiales Aplicaciones para vestidos y sombreros

Notas de la Alcaldía

DEL LABORATORIO MUNICIPAL

En el Negociado de Prensa nos ha sido facilitada la siguiente nota:

«Laboratorio Municipal. Relación de los análisis practicados durante el mes de julio de 1931. Agustas Fuente de la Villa, 22. Aguas depósitos públicos y particulares, 25.

Alimentos, 34. Productos patológicos, 128. Total, 209. Palma de Mallorca 1.º de agosto de 1931.—El Director, Bernardo Juan.»

DONATIVO

El Alcalde señor Bisbal, ha recibido la cantidad de una peseta 50 cts. del obrero Miguel Monjo Company, con destino a la suscripción por otros sin trabajo.

Medias - Calcetines

Hurto de dinero en San Antonio

Habiendo llegado a conocimiento de la Guardia Civil del puesto de San Antonio que se había cometido un robo de 25 pesetas en la casa molinero denominada «Ca'n Bonet» propiedad de don Vicente Prats Colomar, practicó las diligencias del caso.

Estos dieron por resultado encontrar el dinero colocado en el bolsillo de un pantalón que se hallaba escondido debajo de la estera inferior de uno de los carros que estaban en la calle en espera de que los fuera mulado el trigo, cuyo conductor resultó ser Juan Rosselló Torres, quien sometido a un minucioso interrogatorio acabó por confesarse autor del hecho.

En su vista, con el dinero ocupado, fué puesto a disposición del Juzgado a los efectos procedentes.

Farmacias abiertas

Farmacias de turno hoy domingo: Don Miguel Terrasa, plaza de Cort. Don Guillermo Vantell, calle Jaime II, 107.

Don Miguel Mir, calle San Nicolás. Don Germán March, plaza Conquista (chaffán calle Sólter). Don Lorenzo Muntaner, plaza San Antonio.

Don Miguel Seguí, calle Salas (Paz). Don Jaime Oliver, calle Hornabeque (Santa Catalina).

Manifiesto de carga de tránsito

DE BUQUES EXTRANJEROS

La Cámara de Comercio ha elevado la siguiente instancia:

Excmo. Sr.: La Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Palma de Mallorca, respetuosamente acude a V. E. y expone: que importantes Compañías de navegación extranjeras, que hacen el tráfico desde los puertos europeos del Atlántico se dirigen a los de Oriente y viceversa, y en su ruta, forzadamente, tienen que cruzar por frente de nuestra Isla.

No cabe duda que las Compañías que sirven las referidas líneas, fácilmente incluirían a Mallorca entre los puertos de escala de su itinerario, si no fuera por ciertos entorpecimientos que encuentran por alguna injustificada exigencia de las Ordenanzas de Aduanas. Entre éstas, la que mayor traba supone a dichas Compañías, es la necesidad que aquellas Ordenanzas imponen de tener que presentar el manifiesto de la carga de tránsito.

Resulta esta exigencia una dificultad, por cuanto en los manifiestos, no llevando carga destinada a España, no están extendidos con sujeción a las prescripciones de nuestras Ordenanzas, y las más de las veces, para ganar tiempo, en lugar de entregarse a la salida al capitán, se le manda directamente al punto de destino.

Cuando los buques no llevan mercancía consignada a nuestro puerto, prácticamente es una exigencia inútil la de obligar a la presentación del ma-

nifiesto. Podría quedar cumplido este requisito de la Ordenanza con la presentación de un manifiesto o declaración simplemente negativo.

Estas trabas que nada benefician al Tesoro, ni dan mayor eficacia a la fiscalización de la Aduana, perjudican grandemente el movimiento de turistas que tanto se va acrecentando en nuestra Isla.

Conviene hacer notar que dichos buques permanecen anclados fuera del puerto, y por pocas horas, y no verificando otra operación que la de desembarque y embarque del pasaje, la vigilancia aduanera es fácil y de toda eficacia.

De la inutilidad de la medida que motiva esta instancia, lo demuestra el que naciones de un régimen de aduanas más perfecto que el nuestro, como Francia, Inglaterra, Holanda y otras, solo exigen la presentación del manifiesto cuando se conduce carga para sus destinos, pero no en los puertos de tránsito.

Por las razones expuestas, esta Cámara espera que ese Ministerio se hará cargo de la importancia que para el fomento del turismo en esta Isla tiene la excepción que interesamos, y a tal fin dictará el oportuno decreto declarándola.

Palma de Mallorca, 27 julio 1931.—El Presidente, José Casanovas.—El Secretario, Francisco Barceló.—Excmo. señor Ministro de Hacienda.

La Filladora

SASTRERIA y CAMISERIA a medida

En el Coliseo Balear

Anoche se presentó en nuestro circo taurino el cuadro flamenco anunciado, que reunió a bastante auditorio.

Los «gipios de los «cantaores» y «cantoras» fueron del gusto de la concurrencia que los celebró con aplausos. Sobresalieron las actuaciones de Antustias La Mejorana, María La Gaspacha y el Guerrita, verdaderas figuras en su arte, teniendo que dar varios cantos de plus.

La zambra gitana del Sacro Monte de Granada fué también del agrado del público, así como la tonada de los Campanilleros de Utrera, que fué cálidamente aplaudida.

El espectáculo estuvo bien de ambiente y colorido.

El público salió muy satisfecho.

Información

del Puerto

Día 1.º:

Entradas

Entraron, (el vapor correo «Bellver» de Mahón con pasaje y carga; el vapor correo «Rey Jaime I» de Barcelona con pasaje y carga general; el pailebot «Robert» de Torrevieja con sal; el vapor «Nemrod» de Barcelona con explosivos; el vapor «María Mercedes» de Barcelona con pasaje y carga; el vapor francés «Djemila» de Marsella con pasaje y carga de tránsito.

Salidas

Salieron, el vapor francés «Djemila» para Argel con pasaje y carga

CINE ORIENTAL

HOY DOMINGO DESDE LAS TRES Y MEDIA

En su lugar descansan

por Conrad Nagel.

La ronia de media noche

por Roy Stewart.

Y una cómica en dos partes.

Mañana Lunes a las 3 y media.—LA LEY DE LA POLICIA MONTADA por Bob Custer.—La extraordinaria película española ROSA DE MADRID por Conchita Dorado.—Y una cómica en dos partes

TELEGRAMAS

Noticias del Extranjero

ALESSANDRI DESEA REGRESAR A SU PATRIA

Buenos Aires, 31.—El ex presidente de la República chilena doctor Alessandri, ha declarado que había desistido el ofrecimiento recibido para el puesto de Embajador en París...

EL CONGRESO INTERNACIONAL DE RADIOLOGIA

París, 30.—Ante el Congreso de radiología reunido en la Sorbona, han desarrollado sus actividades comunicacionales el doctor Carulla Riera, que ha presentado un nuevo aparato de aplicaciones de radium...

Este último llamó la atención sobre las lesiones, producidas por el uso prolongado de los Rayos X, que sufren algunos antiguos radiólogos...

BRIAND SUFRE INSOMNIO Y ALTA PRESION ARTERIAL

Berlín, 31.—El ministro de Negocios Extranjeros, M. Briand, sufre una fuerte crisis de insomnio y alta presión arterial. Los médicos le han recomendado un reposo absoluto durante algunos meses.

EL SULTAN DE MARRUECOS EFECTUARA UN PROXIMO VIAJE A FRANCIA

Rabat, 31.—En la entrevista celebrada por el residente general señor Saint con el Sultán, con motivo de la asistencia del primero a las grandes fiestas musulmanas del Mouleud, se han acordado los detalles del viaje que el Soberano efectuará a Francia.

EL VIAJE DE TURISMO DEL 'CONTE ROSSO'

Abbazia (Italia), 1.—El transatlántico 'Conte Rosso' que está efectuando un cruce por el Mediterráneo, salió de Trieste ayer por la mañana; después de pararse algún tiempo en las islas de Brioni y en Fiume, que los turistas visitaron rápidamente, el barco llegó a Abbazia. En dicho puerto los turistas participaron en un gran baile ofrecido por el 'Palace Hotel'.

ENTREVISTA DE LOS GOBERNADORES DE LOS BANCOS DE INGLATERRA Y FRANCIA

París, 1.—Llegó a dicha capital sir Robert Kindersley, representante del Banco de Inglaterra, que visitó en seguida al Gobernador del Banco de Francia, Moret. Según informaciones oficiales, durante la conversación, se estudiaron las condiciones de una acción concertada entre los bancos de emisión inglés, francés y norteamericano...

BRUENING Y CURTIUS EN ROMA

Berlín, 1.—El ministro de negocios extranjeros, Curtius, y el canciller Bruening, saldrán martes próximo para Roma.

NORMALIDAD EN LOS BANCOS ALEMANES

Berlín.—Lunes próximo todos los bancos alemanes reanudarán sus operaciones normales. Un nuevo decreto ley retira toda limitación para sacar dinero depositado en los bancos, exceptuando solamente a las Cajas de Ahorro. La Reichsbank elevó el tipo de descuento hasta quince por ciento,

y el de los anticipos sobre valores a 20 por ciento.

LA CAMARA DE LOS COMUNES APLAZA SUS SESIONES HASTA EL 20 DE OCTUBRE

Londres, 1.—Después de una breve sesión, la Cámara de los Comunes aplazó sus trabajos hasta el día 20 de octubre próximo, pero se prevé una convocatoria extraordinaria en razón de la situación precaria internacional y también interior. Se ha nombrado una Comisión especial gubernativa para examinar el relato del comité económico sobre la solución de la crisis económica británica...

EL 'NAUTILUS' SUFRE NUEVAS AVERIAS

Las noticias del submarino 'Nautilus', navegando entre Inglaterra y Bergen anuncian que ocurrieron nuevas averías en el motor y en otros aparatos. Se cree sin embargo, que el submarino podrá llegar a Bergen por sus propios medios.

INGLATERRA Y ALBANIA

Tirana, 1.—El ministro británico en Albania y los ministros albaneses de finanzas y de negocios extranjeros firmaron ayer un tratado comercial y de navegación entre ambas naciones.

30 MIL EX COMBATIENTES SE DEDICARON A LIMPIAR DE BANDIDOS LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Nueva York, 1.—A consecuencia del atentado salvaje que ocurrió en el barrio italiano, resultando seis niños muertos por el tiro de ametralladoras, los ex combatientes del cuerpo de Fusileros marinos se pusieron a la disposición del alcalde Walker, para limpiar la ciudad de bandidos.

Los fusileros, en número de treinta mil organizarán una verdadera caza humana por todos los rincones de la ciudad, matando a los bandidos como fieras.

EL REY DE INGLATERRA TOMA PARTE EN LAS REGATAS

Londres, 1.—El rey de Inglaterra se encontraba a bordo de su cutter 'Britannia' cuando éste participó hoy en las regatas del 'Royal Southampton Yacht Club'.

LLOYD GEORGE PASA UNA NOCHE TRANQUILA

El boletín publicado esta mañana declara que Lloyd George pasó una noche tranquila; se mantienen bastante bien las fuerzas del enfermo. Según boletín de anoche, también pasó un buen día, ayer.

25 MILLONES DE LIBRAS AL BANCO DE INGLATERRA

París, 1.—A consecuencia de una nueva conversación entre Kindersley y Moret, se llegó a un acuerdo entre el Banco de Inglaterra y el Banco de Francia. Se cree que el Banco de Francia y la Federal Reserve Bank concederán por partes iguales un crédito de 25 millones de libras esterlinas al Banco de Inglaterra.

EXCEPCIONAL COSECHA EN MADAGASCAR.—A LA INDO-CHINA

Marsella, 1.—El gobernador de Madagascar, Cayla, al llegar al dicho puerto, declaró que confía en el porvenir de la colonia a él confiada, cuya vitalidad se afirmó durante la crisis económica; hizo resaltar la abundancia excepcional de la cosecha.

Lotería

Madrid 1 a las 13'40

En el sorteo celebrado hoy fueron premiados los siguientes números: Con 100.000 ptas. el núm. 13436 despachado en Madrid, Lugo y Barcelona.

Con 60.000 ptas. el número 8603 despachado en Nava, Madrid, Coruña, Salamanca, Reus y Jerez.

Con 30.000 ptas. el número 4260 despachado en Aguilar del Campo, Madrid, Melilla, Sevilla y La Línea.

Con 20.000 ptas. el número 33818 despachado en Algeciras y Córdoba.

Con 1.500 ptas. los números: 35118 despachados en Barcelona; 26349 en Reinosa, Barcelona, Lugo, Santander y Madrid; 36158 en Barcelona, Madrid y Sevilla; 21947 en Granada, Madrid, La Coruña y Málaga; 31676 en Barcelona, Madrid, Valencia, Sevilla y Bilbao; 20240 en Málaga, Barcelona, Madrid, Segovia y Bilbao; 25851 en Murcia, Badajoz, Antequera, Granada, Santander, San Sebastián; 3717 en Santander, Alicante, Jerez, Teruel, y Valencia; 31421 en Barcelona, Alicante, Sanlúcar, Santander y Madrid; 32096 en Jaén, León, Logroño, Barcelona, Madrid, Valencia, Calahorra; 2798 en Barcelona, Madrid, Granada y Murcia; 2056 en Madrid, Barcelona, Melilla, Sevilla y Bilbao; 1577 en Barcelona, Alicante, San Feliu de Llobregat, Logroño, Valencia y Bilbao; 20 mil 534 en Riotinto, Velez, Málaga, Santander y Valladolid.

ONCE MIL: 718 965 999 230 293 442 651 526 178 540 741 785 577 190 745 190 915 153 973 245 584 774 220 828 272 925 593 591 111 618 280 976 350 282 564 619 920 451 181

DOS MIL: 873 992 456 430 225 957 349 503 194 696 405 651 496 980 600 475 624 748 686 722 941 666 197 562 347 021 595 951 201 934 573 874 176 869 808 928 009 627 955

TRES MIL: 679 303 953 622 761 438 440 980 634 002 994 549 235 923 715 158 078 020 516 830 086 984 636 792 181 120 481 323 029 990 261 983 001 572 025

CUATRO MIL: 272 926 471 516 134 174 426 654 065 501 021 364 059 110 850 762 130 463 201 805 063 226 919 097 565 564 247 563 689 586 376 874 164 264 330

CINCO MIL: 611 528 627 899 737 045 224 538 377 335 621 386 436 699 985 670 883 746 516 013 721 695 526 610 297 610 297 375 617 04 7181 165 223 425 635 593 531 342 935 326 761 512

SEIS MIL: 835 329 980 617 643 721 590 667 609 771 496 347 597 818 319 921 852 653 751 774 778 411 572 390 931 346 103 580 796 606 714 610 885 969

SIETE MIL: 434 192 583 816 860 616 962 707 501 104 429 611 253 128 048 959 657 396 759 953 421 535 108 438 132 919 833 180 973 529 207 905 431 494 317 215 536 312 158 391 159 105 332

OCHO MIL: 308 700 132 063 650 924 499 550 741 970 022 520 762 793 098 266 957 333 347 891 280 675 897 603 233 704 436

NUEVE MIL: 776 921 462 977 590 184 867 987 578 465 983 414 398 612 467 112 397 524 056 804 412 259 573 834 602 625 680 434 216 510 319 354 931 803

DIEZ MIL: 145 274 269 257 262 939 967 299 485 605 094 569 930 379 229 894 809 169 132 131 549 954 482 656 780 637 682 304 259 681 740 075 059 121 122 898 889 400 361 995 131 338 879 206 602 450 550 211 769 652 438 955 974 386 700 949 769 075 052 507 322 741 783 294 330 103 448 120 825 053

VEINTE MIL: 146 002 741 622 980 926 034 1504 664 724 074 132 195 533 864 892 448 745 879 752 314 421

VEINTE Y UN MIL: 489 161 573 906 844 919 314 501 100 705 606 459 506 624 972 596 945 908 015 323 935 416 649 392 413 074 787 699 268 107 157 068 058 006 703 418 373 518 101 415

VEINTE Y DOS MIL: 472 306 751 830 766 239 497 441 186 167 948 390 869 266 737 826 710 383 126 820 419 429 601 505 891 350 484 405 424

VEINTE Y TRES MIL: 691 754 079 855 324 269 251 551 701 935 655 521 383 192 494 635 291 810 018 859 394 562 510 660 390 267 207 798 534 570 694 686 214 963 678 054 918 277 451

VEINTE Y CUATRO MIL: 422 936 636 906 604 610 516 515 643 677 470 793 528 550 7085 765 552 343 932 848 342 683 787 642 800

VEINTE Y CINCO MIL: 879 064 075 642 734 881 124 728 868 444 598 948 162 514

Compañía Naviera SOTA Y AZNAR Servicios regulares de cabotaje el buque motor 'Artza-Mendi' saldrá de este puerto sobre el 5 corrientes, para BILBAO y puertos inter-medios, admitiendo carga y pasaje.

PLAZA DE TOROS DE INCA

Domingo 2 de Agosto de 1931 A las 4 y media tarde Soberbia novillada de feria con caballos

6 hermosos y escogidos Novillos-Toros 6 de la acreditada ganadería de D. GUMERSINDO LLORENTE, por los ases de la novillería

MELCHOR DELMONTE - PACO CESTER - PEPE CERDA con sus correspondientes cuadrillas.

Precios General Sombra 6'50 - General Sol 4'00 Habrá servicio extraordinario de trenes para todas las líneas con el 50 por ciento de rebaja.



miento de las nuevas líneas aéreas Francia-Bélgica y Francia-Congo.
CONSTITUCION DE UN COMITE
 Basilea, 1.—Se constituyó el comité de investigación del banco internacional.

EN GINEBRRA

Ginebra, 1.—La subcomisión de créditos de la Unión Europea celebrará una sesión el día 26 de agosto actual.

LAS DIFICULTADES DE ALEMANIA CON RUSIA

Londres, 1.—El periódico «Daily Telegraph» escribe que el ministro de negocios extranjeros del Reich está inquieto en razón de los esfuerzos que hace Polonia para concluir pactos de no agresión con Rusia y los estados fronterizos, pues cree que el objeto de las negociaciones es asegurar las fronteras polacas para el caso de dificultades con Alemania.

LA ASOCIACION COMERCIAL DE LOS SOVIETS, DETENIDA

Buenos Aires, 1.—La policía detuvo ayer a todo el personal de la organización comercial de los soviets «Amtorg», compuesta de 160 personas, incluso 15 mujeres.

COMENTANDO EL RELATO DE LA COMISION DE PERITOS

Londres, 1.—La prensa, comentando el relato de la comisión de peritos, parece inclinada a limitarse a ideas generales, reservando las críticas para después de un estudio más completo.

El «Morning Post» escribe que los autores merecen la gratitud de toda la nación, por haber expuesto francamente la gravedad verdadera de la situación, que llega a ser confusa hasta en la mente de los mismos peritos.

Según el «Times», la mayor parte de las proposiciones para economías, las cuales alcanzan la cifra de 96 millones y medio de libras esterlinas, para cubrir el déficit del año próximo, evaluado a 120 millones, son racionales y energéticas. De los 96 millones y medio, solamente ocho se han de tomar en el conjunto de los gastos públicos, y 88 se han de ahorrar sobre los socorros a los sin trabajo, sobre los gastos de instrucción pública, carreteras, etc.

El «Manchester Guardian» escribe que las economías que realizar son mucho más importantes que las realizadas en el presupuesto alemán por los decretos-leyes de Brüning, considerados como el límite más extremo que se podía llegar.

CURSOS DE VACACIONES PARA MAESTROS EN LONDRES

Maestros de veinte naciones asisten a los cursos de vacaciones organizados por la Ciudad de Londres. Dirigiendo ayer la palabra a los estudiantes, el ex presidente del Consejo de Instrucción y director actual del nuevo colegio de Oxford, H. A. L. Fisher, dijo que nunca ha habido en la historia de Gran Bretaña una época en que el pueblo fuera mejor alimentado, mejor vestido, mejor alojado, mejor divertido ni mejor educado que ahora.

ATERRIZAJE FORZOSO

Moscú, 1.—Los aviadores Hemdon y Pangborn, que emprendieron el vuelo en dicha capital, anoche, con destino a Irkutsk, se vieron obligados, después de volar sobre las montañas del Ural, a aterrizar a 330 kilómetros de Kustanai, en el Sur de Siberia.

RECTIFICANDO VERSIONES AL DISCURSO DE CURTIUS

Berlin, 1.—Rectificando versiones exageradas del discurso del ministro de negocios extranjeros, Curtius, sobre el plebiscito prusiano, se comunicó que la opinión del ministro fué expuesta por él como sigue: «Puesto que el partido del Pueblo, del cual él mismo, como su predecesor Stresemann, es miembro, ha sido siempre un partido de oposición en Prusia, aunque sea un partido del gobierno en el Reich, su participación en el plebiscito sobre nuevas elecciones en Prusia sería la consecuencia lógica de su política; pero añadió que, en su calidad de ministro de negocios extranjeros, él no puede personalmente desear el éxito de dicho plebiscito, en razón de las repercusiones desventajosas que podría tener en negocios extranjeros.»

BRUENING Y CURTIUS SALDRAN PARA ROMA EL PROXIMO MIERCOLES

Berlin, 1.—Según los periódicos de la noche, el canciller Brüning y el ministro de negocios extranjeros Curtius saldrán para Roma el miércoles próximo serán recibidos por Mussolini y Grandi el viernes próximo, pero permanecerán solamente dos días en Roma, porque la situación política alemana exige que estén de vuelta en Berlín el lunes siguiente. Se cree que los estadistas alemanes no olvidarán, con la misma ocasión, presentar personalmente sus respetos al Soberano Pontífice.

NUEVO EMBAJADOR FRANCÉS EN BERLIN

Paris, 1.—Según la prensa, el subsecretario de estado François Ponce será nombrado embajador en Berlín. El embajador actual, De Margerie, desea tomar su retiro, en razón de su edad.

EL DELEGADO DE AUSTRIA ANTE EL TRIBUNAL INTERNACIONAL

La Haya, 1.—El profesor Erich Kaufmann, delegado de Austria ante el Tribunal internacional, en el asunto del acuerdo austro-alemán de aduanas, contestó a los argumentos del delegado italiano Scialoja, quien mezcló consideraciones políticas en la discusión legal; negó energicamente que Austria estuviera bajo el protectorado de la Liga de Naciones, lo que sería el caso si la teoría de Scialoja fuese admitida.

COMENTARIOS AL NUEVO PLAN HOOVER

Berlin, 1.—Varios periódicos comentan las noticias de Washington según las cuales Hoover está preparando un nuevo plan para dar a Alemania la posibilidad de adquirir primeras materias, principalmente trigo y algodón, con créditos importantes.

Según la prensa, se está actualmente negociando sobre el asunto, entre el embajador americano en Berlín,

Sackett, y las autoridades alemanas, como también con las firmas interesadas.

La «Vossische Zeitung» escribe que la importancia de los créditos de que se trata podrá alcanzar la cifra de 150 millones de marcos; otros periódicos creen que el tipo del interés será de 4 y media por ciento.

50 MILLONES DE LBRAS PARA EL BANCO DE INGLATERRA

Londres, 1.—Al anunciar la conclusión de un acuerdo con el Banco de Nueva York, para la concesión de Francia y la Federal Reserve Bank un préstamo de 50 millones de libras esterlinas al Banco de Inglaterra, este último establecimiento añade que ha obtenido del ministro de Hacienda la autorización de emitir para tres semanas billetes por valor de quince millones de libras esterlinas.

ANTICIPO DE 43 MILLONES AL SINDICATO INDUSTRIAL

Berlin, 1.—Según informaciones publicadas por la prensa, el gobierno alemán comprará por trescientos millones de marcos de nuevas acciones privilegiadas del banco «Dresdner Bank», y hará un anticipo de 43 millones de reichsmarcos para varios años al Sindicato industrial constituido para comprar acciones del «Darmstädter und National Bank» por valor nominal de 35 millones.

Dicho banco volverá a abrir sus puertas el miércoles próximo, como todos los demás bancos.

En cambio el Reich tendrá derecho a los dividendos pagados sobre las acciones por el «Darmstädter Bank» hasta el reembolso total por el Sindicato, del que forman parte el «Trust Químico

Alemán», la sociedad Siemens, los «Vereinigte Stahlwerke» y otras grandes empresas industriales.

PARA ESTUDIAR LAS NECESIDADES FINANCIERAS DE ALEMANIA

Basilea, 1.—El banco internacional «B. R. I.» nombró a un comité de investigación, en conformidad de la decisión tomada por la Conferencia de Londres, para estudiar las necesidades financieras de Alemania, así como la posibilidad de convertir una parte de los créditos extranjeros de plazo corto en un préstamo de plazo largo.

La fecha de la primera sesión del nuevo comité será señalada por los gobernadores de los Bancos centrales, durante la próxima Conferencia que han de celebrar en Basilea, en el mes de agosto actual.

Los miembros del comité son: Italia, Benelux; Suiza, Bindschedler; Holanda, Hofstede Degroot; Bélgica, Francqui; Inglaterra, Walter Layton; Alemania, Melchior; Francia, Moreau; Suecia, Rydbeck; Japón, Tanaka; y Estados Unidos, Wiggins.

Noticias de Barcelona

Barcelona 1 a las 23

COLISION ENTRE LA AUTORIDAD Y LOS HUELGUISTAS, EN EL PRAT DE LLOBREGAT.—HERIDOS

En la fábrica de sedas de Prat de Llobregat, donde permanecieron los obreros varios días sin entrar al trabajo, al pretender entrar varios huelguistas, la Guardia civil les protegió contra las coacciones de que eran objeto.

“LA PRESERVATRICE”
 Seguros de accidentes del trabajo y de mar—Individuales—Automóviles, carros y coches y Responsabilidad Civil en general
 AGENTE GENERAL
BARTOLOME BOSCH PEREZ — Estudio General, 25 PALMA DE MALLORCA



HABLA UNA DAMA

NUNCA había poseído un Ocho antes de comprar mi Victoria Nash.

Por supuesto, he conducido otros coches de ocho cilindros; pero nunca manejé ninguno que tuviera la potencia y la duración del Nash.

Me sorprendió que un coche tan grande pudiera ser tan fácil de conducir; evidentemente, la dirección fué ideada para manos delicadas, como las mías; pero hay más: el cambio de velocidades se ejecuta suavemente, sin un crujido. Y es en verdad emocionante la rauda velocidad que mi coche toma con sólo un leve toque al acelerador inunca

se cansa una de manejar este coche!

Mi nueva Victoria es la envidia de mis amigas. Todas las miradas la siguen cuando recorro en ella las avenidas elegantes. Mi coche es sencillamente encantador por dentro y por fuera, de gusto exquisito en todos sus detalles. Me agrada particularmente su acabado interior y su tapicería, de tan refinada elegancia como un traje parisense.

He oído tantos elogios de mi coche y estoy tan contenta con él, que insistentemente recomiendo el Nash a todos mis amigos.

DISTRIBUIDOR PARA BALEARES:
GARAGE GOMILA
 Stock completo de piezas de recambio, neumáticos y aceites
 Avenida Antonio Maura, 11 y 13 Teléfono 326



Los huelguistas coaccionadores la emprendieron contra la guardia tirándole piedras y derribaron a uno del caballo.

Los guardias repelieron la agresión disparando al aire, contestando los huelguistas con pistolas. Los guardias entonces dispararon, causando varios heridos, dos de ellos graves, que ingresaron al Hospital.

Los guardias dieron una batida deteniendo a trece que, junto con las pistolas encontradas en los alrededores de la fábrica, pasaron a disposición del juzgado.

LOS COMUNISTAS PRETENDEN CELEBRAR EL PRIMERO DE AGOSTO — MANIFESTACIONES DISUeltas POR LOS GUARDIAS DE ASALTO

La autoridad adoptó medidas extraordinarias ante el anuncio de que los comunistas trataban de celebrar una manifestación para conmemorar el primero de agosto.

La plaza de Cataluña, estaba llena de obreros sin trabajo. A estos se juntaron los elementos comunistas tratando de hacer una manifestación por las Ramblas, siendo disuelta por tres veces por los guardias de asalto.

En vista de la insistencia de la Policía, decidieron hacer la manifestación a las siete de la tarde, pero tampoco lo lograron.

SINDICALISTA DEENTIDO. — ESTABA PRESO Y LOGRO HUIR

El conocido sindicalista Rafael Torres Escartín, fugado de la Cárcel, donde estaba, entre otros delitos, por asesinato del Cardenal Soldevila en Zaragoza, desarmó, en la Ronda de San Pablo, a un guardia de Seguridad, tratando de atracar con el arma a las personas que pasaban.

Fuó perseguido y se defendió a tiros, hiriendo a un transeunte. Se logró detenerle, ingresando nuevamente en la Cárcel.

HUELGA DE METALURGICOS.— OTRA EN LA HISPANO-SUIZA

Ha comenzado la huelga de metalúrgicos, sección de fundidores.

El lunes, según acuerdo de ayer noche, irán el resto de los operarios. También se declararon en huelga los obreros constructores de carrocerías, en los talleres de La Hispano Suiza.

UNA HUELGA EN SAN VICENTE

Según comunican de San Vicente de Castellet, se declararon en huelga los obreros del ramo de construcción.

LA PROPAGANDA DEL ESTATUTO

Sigue con gran eficacia la propaganda a favor del Estatuto, que mañana se debe votar.

No hay auto de alquiler que no lleve carteles de toda clase.

Algunos aviones vuelan sobre Barcelona arrojando proclamas. También van por los pueblos.

EL CONFLICTO DE LA TELEFONICA. — SIGUEN LAS COACCIONES

Continúa, la huelga de la Telefónica, en igual estado, coaccionándose a los empleados. Algunos que no quisieron ir en el camión de la Policía a sus casas, e iban con sus familiares, también lo fueron.

Hoy en la calle de Aragón, los huelguistas trataron de desnudar a una y fué protegida por el público.

Desde Ibiza

Ibiza 1 a las 22

LA ESTANCIA DEL GOBERNADOR.—VISITAS EFECTUADAS

El Gobernador visitó hoy el Ayuntamiento, donde pronunció un discurso. El Alcalde, también, usó de la palabra.

Después estuvo en San Antonio y San José. Por la tarde visitó Santa Eulalia y San Juan.

Mañana irá a Formentera. Por la noche se le dará un banquete en el Hotel Marina y se le recomendará la Escuela Graduada, la Casa de Correos y Telégrafos y la carretera de San Juan y San Vicente para aliviar la crisis de trabajo.

PERDIDA

Se ha extraviado un paquete que contenía 1 500 pesetas en Billetes del Banco de España, en la Plaza de Santa Magdalena, cal de San Jaime, San Nicolás Sindicato, hasta Puerta San Antonio. La persona que habiéndolo encontrado y quiera devolverlo se le gratificará con una mitad, en esta Redacción.

8 **Insuperables aparatos de radio**

PHILIPS

DE FAMA MUNDIAL

**Receptores internacionales
PHILIPS**

**Receptores transoceánicos
PHILIPS**

**Receptores portátiles
PHILIPS**

**Altavoces magnéticos
PHILIPS**

**Altavoces dinámicos
PHILIPS**

**Proyectores de sonido
PHILIPS**

**Rectificadores diversos
PHILIPS**

**Fonocaptores y Filtros
PHILIPS**

**Amplificadores a gran potencia
PHILIPS**

etc.

Instalaciones especiales para Cine Sonoro, Bailes, Cafés, Bars, etc.

Ventas a largos plazos

Fonógrafos - Discos de todas marcas - Accesorios

F. BISQUERRA BOTINAS

San Miguel, 199

Teléfono, 115